

أسلبية العصر والفوضى المنظممة في المسرح والمدينة

يان كوت.

وِفي أزمنة لاحقة تميز المسرح بمعالجة المشكلات الاجتماعية بسخرية مرة، بما فيها معالجات مسرح القرنين السابع عشر والثامن عشر. وأكدت الكثير من الأعمال المسرحية على رفض المظالم الاجتماعية، وتطور هذا إلى التأكيد على ضرورة تحقيق العدالة الاجتماعية ومطالبة الإنسان بحقوقه، الذي بدأ مع نهاية القرن التاسع عشر وانعكس هذا في أعمال الكثير من مؤلفي المسرح العالمي.

لكن التطورات العظيمة في القرن العشرين الذي مر عاصفا ومضطربا ومخيفا في الوقت ذاته ومازال تأثير حروبه الملعنة والمخفية كبيرا على وجود الإنسان، أعطت إمكانيات جديدة للمسرح فارتبط بالتطور التكنولوجي وأشر تناميا متزايدا للوعي الثوري والفلسفي في معالجته شتى المشكلات الاجتماعية والفردية ضمن الواقع المضطرب. وطبيعة هذه المشكلات وحجمها خلقت الوعي الشمولي للفنان المسرحي

وساعد هذا على إمكانية المسرح وقدرته على أسلبة العصر، من خلال التأكيد على جوهر المشكلات الأساسية التي تميزه. ومن اعتيادي القول أن المسرح يتطور وسط الاستقرار والهدوء الاقتصادي والسياسي وحرية التجريب التي تطور ديناميكية الفكر، غير أن المدن تخلق أحيانا جسيمها الأرضي وتجعل من الحرب قدرها فتفقد أمنها ليتحول كل شيء إلى أشباح ويصير المسرح خرابا. إلا إن مسرح ما بعد الحرب العالمية الأولى والثانية أكد حالة من الفوضى المنظمة. أي الفوضى البنائية من أجل خلق اللاتوازن في النظام الطبيعي وكذلك في الوعي الاجتماعي للمدينة وإعادة خلق ديناميكية الوعي الفردي الجديد فارتبط المسرح بالفلسفات الطبيعية (العبيثة!!) وخاصة الوجودية وفلسفة تضخيم الذات التي نشأت بتأثير الحرب. وتوزع الفكر المسرحي لتأشير جانبين:

الأول، فضح النظام الرأسمالي. الاستغلالي

والثاني: إبراز الخواء الروحي والقلق المضاعف للإنسان الخارج للثو من تحت أنقاض الحرب مع الإشارة الى استلاب هذا الكائن في عالم غير حر أساسا، وفي الآن ذاته تضخيم الذات الفردية وسط تناقضات حياتية عصبية نتيجة لخواء العصر. وقد أكد هذا الاتجاه أيضا على التناقض في الوجود والحياة والتأكيد على عزلة الإنسان، وحبسور لغة التفاهم بين الانسان والعالم.

ولهذا فان مؤلفي ومنظري هذا الاتجاه كالمسرح الطبيعي (اللامعقول) والتجارب الأنيمة كمسرح الصورة أو مسرح الحداثة وما بعد الحداثة المتأثرة بفكر وروى أرتونين أرتو ومايرهولد، تميزوا بالوعي الشمولي لمعالجة أي ظاهرة حتى وان كانت محلية لتأكيد شمولية مشكلة الإنسان.

إضافة الى هذا فان هذه المسارح والاتجاهات الرؤوى أرجعت المسرح إلى جذوره الطقوسية الأولى الذي لم يكن يستغنى عن مشاركة الجمهور الوجدانية. ومن جانب آخر فإنها تعد تجارب ضرورية للمزج بين المسرح كطقس والمدينة كفضاء اجتماعي يمكن أن يؤثر أحدهما بالآخر.

فاذا كانت المسؤولية الاجتماعية وكذلك مسؤولية الفنان عموما (لأنه خلاصة العقل الإبداعي الجمعي) هي التي تتحكم في مستقبل المسرح فإن هذا يدفعنا الى التفكير بالمسرح المعاصر من جديد مع تشخيص الخطورة التي تواجهه والتي تكمن في أن المسرح قد يفني ذاته كفن...

لثلاثة أسباب:

١. أما كونه فنا واقعيا فوتوغرافيا يخدمنا

برؤية الواقع والطبيعة بسذاجة مرة ثانية

على خشبة المسرح.

٢. أو مسرحا متأثرا بوسائل الإعلام الدعائية التي تنتج الضجيج الإعلامي المؤدلج، مبتعدا عن معالجة القيم الإنسانية

والمعرفية العميقة.

٣. او باعتباره مسرحا ادبيا يعتمد الوسائل الأدبية لمعالجة الواقع بدون اعتماد لغة

المسرح البصرية، ومازال العراقي والعربي

متأثرا بهذه الاتجاهات ماعدا بعض

من عروض مهرجان القاهرة التجريبي الاخير

وكشف الأسباب الحقيقية والعذوائية للحروب التي تقودها مخططات أرباب العمل، المساهمة في بناء وعي جديد وإغناء روح الإنسان من خلال التأكيد على الفكر الماركسي كأيديولوجيا يمكن أن تمنح الإنسان علما فوق الطبقات، وكان للعقل البريختي المؤدلج والمشاكس دور كبير في تأكيد الأيديولوجيا في المسرح وإعطاء أهمية كبرى لاحترام حرية الإنسان.

الثاني: إبراز الخواء الروحي والقلق المضاعف للإنسان الخارج للثو من تحت أنقاض الحرب مع الإشارة الى استلاب هذا الكائن في عالم غير حر أساسا، وفي الآن ذاته تضخيم الذات الفردية وسط تناقضات حياتية عصبية نتيجة لخواء العصر. وقد أكد هذا الاتجاه أيضا على التناقض في الوجود والحياة والتأكيد على عزلة الإنسان، وحبسور لغة التفاهم بين الانسان والعالم.

ولهذا فان مؤلفي ومنظري هذا الاتجاه كالمسرح الطبيعي (اللامعقول) والتجارب الأنيمة كمسرح الصورة أو مسرح الحداثة وما بعد الحداثة المتأثرة بفكر وروى أرتونين أرتو ومايرهولد، تميزوا بالوعي الشمولي لمعالجة أي ظاهرة حتى وان كانت محلية لتأكيد شمولية مشكلة الإنسان.

إضافة الى هذا فان هذه المسارح والاتجاهات الرؤوى أرجعت المسرح إلى جذوره الطقوسية الأولى الذي لم يكن يستغنى عن مشاركة الجمهور الوجدانية. ومن جانب آخر فإنها تعد تجارب ضرورية للمزج بين المسرح كطقس والمدينة كفضاء اجتماعي يمكن أن يؤثر أحدهما بالآخر.

فاذا كانت المسؤولية الاجتماعية وكذلك مسؤولية الفنان عموما (لأنه خلاصة العقل الإبداعي الجمعي) هي التي تتحكم في مستقبل المسرح فإن هذا يدفعنا الى التفكير بالمسرح المعاصر من جديد مع تشخيص الخطورة التي تواجهه والتي تكمن في أن المسرح قد يفني ذاته كفن...

لثلاثة أسباب:

١. أما كونه فنا واقعيا فوتوغرافيا يخدمنا

برؤية الواقع والطبيعة بسذاجة مرة ثانية

على خشبة المسرح.

٢. أو مسرحا متأثرا بوسائل الإعلام الدعائية التي تنتج الضجيج الإعلامي المؤدلج، مبتعدا عن معالجة القيم الإنسانية

والمعرفية العميقة.

٣. او باعتباره مسرحا ادبيا يعتمد الوسائل

الأدبية لمعالجة الواقع بدون اعتماد لغة

المسرح البصرية، ومازال العراقي والعربي

متأثرا بهذه الاتجاهات ماعدا بعض

الإستثناءات.

ولهذه الأسباب جميعها فان المسرح العربي يخضع للهامشية والاستهلاك الثقافي لأنه لا يمتلك الحصانة الداخلية أيضا، فيتورط بالتقليد الأعمى لاتجاهات فكرية تجريدية ليس لها مدلولاتها الاجتماعية في مدينته كما هو الحال بالنسبة للتقليد غير الواعي لبعض اتجاهات المسرح الغربي.

معمارية فضاء المدينة و السرد الرويوي

ان الالتباس الذي يعيق تطور المسرح العربي الان ويخلق جوهر أزمته هو ان المدينة العربية غير مؤهلة لخلق المسرح، لأن المتعاشين في المدينة منشغولن عن المسرح بأمور أخرى، أما أن تكون إيديولوجية أو سياسية أو فكاهية تخديرية، وأما الانظمة التي تسير هذه المدن فإنها تعتبر المعرفة الفكرية والجمالية شيئا ثانويا. وعكس هذا فان المسرح لايمكن ان يوجد ويكون ديناميكيا إلا في قدرته على إثارة الأسئلة الجوهرية والمصيرية في عصر تكنولوجي جديد. إضافة الى ان المسرح يشكل بالنسبة للمدينة خطورة جوهرية لأنه يخلق التجمعات ويثير الأسئلة وينتج وعيا جديدا ويقوم بعدوى المعرفة، لهذا فانه بعد هامشيا في صلب برنامج المدينة العربية الحياتي، وبالذات تلك الانظمة التي تخاف الديمقراطية والحرية.

ولكن في الوقت ذاته فان المسرح يقف ضد مدينته ويخونها أحيانا، عندما يخون الفنان ذاته ومدينته حينما يكون فنانا متكيفا لشروط فوقية فيجبر على ان يقدم معلومات فكهة تخلق وعيا ساذجا، او في احسن الاحوال يقدم فكرا جاهزا ومتكيفا وغامضا نتيجة لغموض وعيه وعدم وضوحه الفكري بحجة التجريب الذي لا ينبع من حاجة ضرورية بل من مزاج طفولي خادع للكثير من الفنانين والمخرجين العرب، فينشأ نوع من البلبلة الفكرية التي تؤثر على المجتمع وعلى الذات الفردية والذات الفنية والتاريخ المسرحي. اذا عرفنا بان التكيف هو الموقف السلبي للمثقف المتساهل مع ذاته وتاريخ كينونته، وبمعنى اخر ان مثل هذا المثقف المتكيف لا يؤثر في تطوير العملية الفكرية بمسارها الديالكتيكي في المجتمع، لأنه يتخلى عن دوره ووجوده الضاعل، ويكون مستعدا للمساهمة في انتشار الثقافة والفكر السلفي الذي لايتماشى مع التطوير الجديد، وبهذا فانه يهين الظروف التي تخلق عدمية الثقافة والفن. اما بالنسبة الى التطور

الاجتماعي والفكري العام فان التكيف لا

يسمح بالتطور الاجتماعي الطبيعي بل

يؤدي الى تسطيح الانسان فكريا.

لذلك يشكل اكتشاف لغة ووسائل المسرح المؤثرة التي تخلق الوعي الفكري والجماليات الفنية أهمية قصوى، ولا يمكن للمسرح ان يقوم بهذه المهمة مالم يعد صياغة فضاءه سميولوجيا، من أجل أن يخلق الحساسية الإبداعية الديناميكية في وعي المتفرح أولا، ومن ثم إعادة بنائه من جديد ثانيا، والمساهمة في الوعي الاجتماعي للمدينة ثالثا. وهذا يتطلب تغييرا في المفاهيم الأساسية للغة العرض المسرحي:.. في الجانب الفكري والجمالي أي النص المسرحي.. وفي الرؤيا الخارجية والمكونات الجمالية واللغة التعبيرية أي فضاء العرض بحيث يصبح لمضرداته وجود ديناميكي في الفضاء والزمان والمكان ليصل الى الجمهور ذلك الوعي وتلك القيمة الضرورية لكيثونة الانسان فتؤثر على بصره وبصيرته.

والجانب الأخر الذي يمتلك أهميته وتفرضه لغة الطقس المسرحي وطبيعته الفنية هو تغيير العلاقة مع الجمهور المتلقي ليتحول الى متفاعل ويقوم بفعل المشاركة كما كانت عليه وظيفته في الطقوس المسرحية قديما.

إذن هل يمكن ان يمتلك الفنان وسيلة الوضوح والقدرة على الخطاب المسرحي والتواصل مع ذاته وجمهوره بدون اعتماد الوسائل الادبية ؟ وأعني ان يكون للوسائل البصرية والصور مساحتها في العرض ...ان يتحول الخطاب المسرحي من السمع الى البصر وبالعكس، أن تبني الدلالات والأحالات السميولوجية لعمل الممثل على الاشارات والرموز والرؤى البصرية. ان يتحول جسد الممثل الى ذاكرة تعبيرية والى خزين مثيولوجي. أن يعتمد الفنان في التعبير عن بصيرته المبدعة على همس الروح، وهذيان الجسد الأدباعي المؤثر في البصر والبصيرة، من أجل الوصول إلى "اللحن الجسدي".

هنا تكمن ضرورة إعادة معمارية السرد الرويوي والفكري للطقس المسرحي في المدينة العربية المستقبلية بحيث تكون هنالك إمكانية لإستعادة مجد المسرح حتى يصبح له ارتباط عضوي بحياة الجمهور كما كان عليه المسرح اليوناني القديم، اذ لايتطور او حضارة بدون فن، ودائما يقاس تطور أي شعب من خلال تطور فنونه، إضافة الى ان إحدى اهم القيم التي تنفذ الانسان المعاصر في مجتمعاتنا المضطربة

ويحط الغراب

تيد هيووز

ترجمة: عمران السعيدا

رأى الغراب اسراب الجبال ... تتبخر عند الصباح وشاهد البحر...

محفوظاً بالظلام والارض كلها في جلبته

شاهد النجوم تتبخر بعيداً في العتمة

كانها حبات فطر من غابة الاشء

تنفض بذورها كالثيوم

وارتعش برعب الخلق....!

وفي هذيان هذا الرب

رأى الحدوة بلا نعل وقد بللها المطر

ممدودة فوق المستنق

وكانت هناك علبة النفاية مليئة بالصدأ

فكان لعب الريح وسط بركة موحلة

وكان هناك هذا المعطف في الخزانة المئمة

داخل الغرفة الصامتة... داخل البيت الصامت

وكان هناك هذا الوجه يداخن سيكارته

بين الشباك المعتم وجذوات النار

وقريبا من الوجه هذه الذراع بلا حركة

وقريبا من الذراع هذا الكاس

يرمش الغراب ... رمش .. لا شيء تلاشى

وحديق نحو الدليل ...

لم يفقد شيئاً (ولا يمكن للشيء ان يفعل ذلك).



الرسم العراقي ووهم الطابع المحلي



من اعمال الفنان سعدي الكبيي

يتطابق وخطاب عصر النهضة العربية ، وهو الأمر الذي كبح الكثير من التجارب الشخصية للفنانين وتركها تتخبط من دائرة مغلقة ، فهي إما ان تستعيد من ذاتها مكررة ذات المؤتفات سنوات طوال كتجارب بعض الرسامين الذين كانوا يستسخون تجاربهم لوحة عن أخرى كالتجربة سعدي الكبيي ، او تجارب تستنسخ عن تجارب أخرى (معيارية) تعبر عن الروح المحلية فقد كانت تجربة سعدي داود مثلا تستعيد موتيفات جواد سليم بعد عقود من رحيله ، وقد تكون تجارب غارقة في وهم المرجعيات الوهمية كتجربة سعد علي الذي يصفه الناقد شاكور لعبيي بأنه "استعارة حاملا support رثسيا هو الباب ، وعبره سيخترع خرافة (باب الفرج) مسقطا المفهومة الشعبية التي تستعير الباب كمخرج من الأزمات ويجعلها معادلا تشكيليا لأفكاره ، ما هي أفكاره ؟ لا نعرفها" . ونصل مع ذلك الناقد الى الاستنتاج الأهم الذي توصلنا اليه وهو ان العودة إلى الشعبي والفولكلوري كان نوعا من الحيلة من أجل إسباغ الصفة المحلية على الرسم العربي....

الهوامش :

١) شاكور لعبيي (خرافة الخصوصية في التشكيل العربي المعاصر ، الشارقة ، ط ، ٢٠٠٣ ، ص ٨

٢) شاكور حسن آل سعيد ، فصول من تاريخ الحركة التشكيلية في العراق ، ج١ ، ط١ ، بغداد

١٩٨٢ ، ص٩ ، ٨.

٣) السابق ، ص ١٠ .

٤) لعبيي ، شاكور ، السابق ص١٦ .

٥) لعبيي ، شاكور ، السابق ص٢٤ .

معصرناً) هو في حقيقته نمط تعبيري يحافظ ، في اهم مواصفاته التي تجعله مقبولا من وجهة نظر ذلك الخطاب على شكل الشخصيات في الواقع المرئي ، ويحاول لتواصل مع ما أبدعه الرسامون المسلمون ، ولكن بوسائل رسم وأساليب صياغة حديثة (أوربية) يسميها شاكور حسن آل سعيد أساليب (اللوحة المسندية) وذلك عبر "استعارة حوامل supportمحلية لا غير ، للتعبير عن تجربة غير محلية" (٤) ، وبذلك تكون تأثيرات خطاب عصر النهضة قد خلقت التجربة الأولى في تاريخ الرسم العربي الحديث ، وهو أمر لا نشك فيه ، ولكن الطبيعة الإيديولوجية لذلك الخطاب أدت الى تكريس هدف (المحافظة) على القيم المطروحة فيه ، واستنفا آلياته بوجه أية محاولة لا تتفق والبناء العقائدي الذي تم بناؤه ، فادى ذلك الهدف أحيانا إلى ظهور مهمينات (مقدسة) تالية كرسن نماذج محددة باعتبارها (المتون الأولى) التي تمثل (والتعبير عن الروح المحلية بوسائل تعبير حديثة) ، أي أنها حققت الهدف النهائي للخطاب التنويري لعصر النهضة العربية وهو الموازنة بين (التراث والمعاصرة) وهو (المطلوب) من كل نمط من أنماط الثقافة (ليتمكن) من (المساهمة) في (نهضة الثقافة العربية) .

لقد كان الأمر الآخر المهم الجدير بالملاحظة هو ماهية جوهر (الطابع التلفيقي) للخطاب التنويري لعصر النهضة في الرسم العراقي وذلك باعتباره العامل الآخر الأهم الذي أعاق أية محاولة جادة لتخطي (تجارب) الرعيل الأول نحو أفق الحداثة الذي وصله الفن العالمي وقت ابتداء الرسم العراقي الحديث.

لقد كان الطابع التلفيقي للخطاب التنويري لعصر النهضة العربية (وتحقيقاته في ميادين ثقافية متعددة) ، وكما يؤكد نصر حامد أبو زيد ، قائماً على مستويين هما : اولا "البحث عن حلول وسطى لكل المتناقضات" بشكلة يجعل معيار نجاحه الوصول إلى حالة (وسطى) تجمع بنجاح (التراث) و(المعاصرة) في توليفة واحدة ، وثانياً ، "البحث عن مبدأ واحد يعد بمثابة (العلة الأولى) أو (علة العلل) لتفسير أية تعددية فكرية كانت أم اجتماعية أم سياسية من جهة أخرى" ، وبذلك يتم "رد الفروع إلى أصولها والبحث عن مبدأ واحد يفسرها" ، وهو التعبير عن (الطابع المحلي) الذي عد الشرط الأول والأخير لتحقق صفة الرسم ، بينما هو في حقيقته شرط خارجي لا يمت بصلة لجوهر الرسم الذي لا يخرج عن كونه (واقعة شنيئة). ان هذين الأمرين هما اللذان أجزأ على هذا الخطاب في الفن التشكيلي ، وهما أيضا اللذان كانا أولى مهام الحداثة في الرسم العربي الخلاص من سطوتها لفتح مغاليق أبواب الحداثة ، وهو ما حدث عندما في العراق ، حيث كانت أولى مهام التأسيسات الحداثه ، نيف المرجعيات الخارجية وتأسيس خطاب تلك التأسيسات من جوهر الأسئلة المكتوبة والحرمة التي تناقش الأسس (المفروغ منها) والمركزات والثوابت الفكرية ، وبذلك فقد انتقل السيتينيون من مرجعيات الإيديولوجية السائدة والمستمدة من مرجعيات خارجية غير بصرية ، إلى المرجعيات البصرية التي تنطلق